



Install an iSpeak Browser Extension

Live translation into Hmong & 100+ languages, right in Chrome.

Pick only what you want — you don't need all four. Each one installs the same way; the steps below work for whichever you downloaded.

Jump to the one you have: [MovieDub](#) · [SocialDub](#) · [PodcastDub](#) · [Article](#)

Which extension for which platform

Each iSpeak extension owns its own lane — pick the one that matches what you're watching or reading:

Extension	Use it on	What it does
iSpeakMovieDub	Netflix & Amazon Prime Video	Reads the on-screen subtitles and speaks your language over the show (these are DRM-protected, so subtitles must be ON).
iSpeakSocialDub	YouTube & Shorts, Facebook, Instagram, TikTok & X	Hears the audio and speaks your language over it — works even with no captions .
iSpeakPodcastDub	Podcasts & any other playing web audio	Hears the audio and speaks your language over it. <i>(Blocked on Netflix/Prime/YouTube — use the tools above there.)</i>
iSpeakArticle	Any web article	Reads the article text aloud in your language — tap a paragraph to start from there.


① **Get your iSpeak API key** required


The extensions are free to install, but they need an iSpeak / Paj Hlub **API key** to translate and speak.

1. Go to silverfamilytree.com/pajhclub-audio.html and choose a plan (a free tier is available).
2. You'll receive a key that looks like `sft_live_XXXXXXX...` — keep it private. **One key works in all of the iSpeak extensions.**

② Install it in Chrome



These aren't on the Chrome Web Store yet, so you load the one you chose yourself — about a minute:

1. **Download** the extension's `.zip` from the [home page](#) (just the one you want), and **unzip** it — remember where the folder lands.
2. In Chrome, open `chrome://extensions`
3. Turn on **Developer mode** (toggle, top-right).
4. Click **Load unpacked** → select the **unzipped folder**.
5. The black-and-white icon appears — click the **puzzle-piece**  and **pin** it. (Repeat only if you want another one.)

Chrome may say it "isn't from the Web Store" — that's normal for a direct install. Set your key once via the  in the panel; close any panel with the X.

③ Use the one you installed

iSpeakMovieDub — Netflix & Amazon Prime

1. Open a movie/show on **Netflix** or **Amazon Prime Video** with subtitles available.
(*YouTube is now handled by iSpeakSocialDub — audio capture, no captions needed.*)
2. Click the pinned **iSpeakMovieDub** icon → its panel opens. Click  to paste your key (once).
3. Turn subtitles/**CC ON** — on Netflix/Prime, pick the **English** subtitle track (it reads them to translate) — then pick your language and click  **Active**.

Netflix & Prime are DRM-protected, so iSpeakMovieDub reads the on-screen **subtitles** (it can't hear the movie) — they must be turned on. It then speaks your language over the show and shows the translated text on screen.

iSpeakSocialDub — YouTube, Shorts & social video

1. Open a video on **YouTube** or **Shorts, Facebook, Instagram, TikTok** or **X**. Click the pinned **iSpeakSocialDub** icon → a popup opens (Chrome requires tab-audio capture to start here). Paste your key there.
2. Pick your **From** (the spoken language) and **To** (your language), then click **Start** — a bar appears while it dubs. Click its **X** to stop.

SocialDub **hears the audio** and speaks over it, so it works even when there are **no captions at all** — the only iSpeak tool that can. Desktop Chrome/Edge (a mobile version is on the roadmap).

iSpeakArticle — any article

1. Open any article, click the pinned **iSpeakArticle** icon → its panel opens. Click  to paste your key (once).
2. Pick your language, click  **Click-to-Read**, then **tap any paragraph** — it reads aloud from there.


iSpeakPodcastDub — any playing audio

1. Open a page with a playing podcast/audio, click the pinned **iSpeakPodcastDub** icon → a popup opens (Chrome requires tab-audio capture to start here). Paste your key there.
2. Pick your language and click **Start** — a bar appears while it dubs. Click its **X** to stop.

PodcastDub is for **podcasts & other audio**. On **Netflix/Prime** use iSpeakMovieDub, and on **YouTube/Shorts** use iSpeakSocialDub — PodcastDub blocks those so the tools never overlap.

④ Updating to a new version

The extensions improve often. When a newer version is on the [home page](#), updating takes about 20 seconds — and your **API key and settings are kept**:

1. **Download** the new `.zip` and **unzip it over your existing extension folder**, replacing the old files. Keeping the **same folder** is what preserves your key and settings.
2. Open `chrome://extensions`, find the extension, and click its  **Reload** icon.
3. Done — the version number on the card updates to the new one. You do **not** need to re-enter your key.

If you instead unzip to a **new/different** folder, Chrome treats it as a fresh install: **Remove** the old one, **Load unpacked** the new folder, and paste your key once more. Unzipping **over the same folder** avoids that.